

tus est, collationem mecum communicavit V. D. mihiq̃ue amicissimus Westergaardus. Omnes ii libri scholiis destituti sunt. In universum observari potest, codicem D maxime ab editione Calcuttensi ac deinde a codice B discrepare et nonnulla continere, quae diversae recensio- nis vestigia haberi possint; mediam fere viam tenet Havniensis.

Ejusdem Westergaardi benivolentiae debeo exem- plum Çringâratilakae e codice Havniensi desumptum; etiam e Tubingensi libro, quem Cl. Ewaldus (Zeitschrift f. d. Kunde des Morg. III 301) descripsit, a V. Doct. Goldstückero transcriptum penes Cl. Lassenium erat carmen, qui mihi facultatem eo utendi libenter concessit. Uterque codex manu Bengalica pessime scriptus est; con- tigit tamen verba ita adornare, ut pauci tantum super- sint loci, quibus adhuc emendatio quaerenda est. In di- sticho, quod exstat p. 56, nunc velim legatur मङ्गलो मां.

Ut huic editioni adderem glossarium omnia utriusque opusculi vocabula locis accurate indicatis complectens, per- movit rei utilitas cunctis, qui Indicarum literarum studia ur- gent, cognita, neque poenituit molesti ceteroquin laboris quippe in carmine minoris ambitus eoque politissimo collocati. Accessit quod ita usui academico, cui peraptum existimo difficilius hoc poema, melius consuli videretur, quam si conversionem adjecissem. Vocabula, formas, significationes, quae in Lexici Wilsoniani editione altera desiderantur, aste- risco notavi, in qua re vereor ut satis constanter versatus sim. Neminem autem fore spero qui id factum esse putet, ut operi illi egregio debitae laudis vel minima pars